

不同的遊記，另一種窺看

作者：林乃文 發表媒體：我乃文字 PLAYWRIGHT 網誌

發表日期：2009/09/22

報導來源：http://coolmoonintaiwan.blogspot.com/2009/09/blog-post_22.html

不同的遊記，另一種窺看

我去旅行八 / 智者在此垂釣 —湯皇珍 個展

日期：2009/09/07 - 2009/09/29. (一)~(五)，9:00~17:00.

地點：洪建全基金會覓空間(台北市羅斯福路2段9號12樓，古亭捷運 6號出口)

[湯皇珍「我去旅行」系列](#)從1999年開始至今，第十年，第八個作品。

行動的部分：湯皇珍把自己關在咖啡館內一個夾板圍起來的狹小隔間，地上鋪滿白紙，藝術家一面拿攝影機自拍，一面用麥克風收錄自己的旁白，喃喃自語了一小時，如是十場，高處另有攝影機側錄。

展覽的部分：覓空間隔成兩個房間，被投影環繞，一排空椅子，前面有譜架，有耳機，戴起來可以聽見創作者文學性的說白。

只聽到湯皇珍的旅行記憶，從威尼斯漂流到北京、漂流到台北縣，漂流到某一年，某一日、漂流回童年……。

但畫面上卻是從一張A4紙掃到另一張A4白紙，沒甚麼大不同。

常在Living&Traveling頻道看到旅遊節目：時髦風趣的主持人，站在鏡頭前，告訴你他們所在的地方，看甚麼、聽甚麼、玩甚麼、吃甚麼。鏡頭跟著旁白亦步亦趨，我們也跟著電視亦步亦趨。

相較起來，湯皇珍沒有化妝，缺乏賞心悅目的包裝，內容亦缺乏娛樂性，行為非常理所能判斷，鏡頭單調得令人打瞌睡，講些甚麼都聽不懂—事實上，觀眾我們聽的和看的全都「錯位」了，「差池」大得離譜！

但正因為這份「差池」，使我想到：這世上有誰能將他真正的旅行所聞，傳達給另一個人？就連旅遊老祖宗馬可波羅也向大汗直陳：我所去之處是你看不見的城市。那些旅遊節目旅遊書，以人為的設計，高超的技術，巧妙地將「差池」隱藏不見，幾乎令人錯以為一切都很美好，以為你說的、我看的、你經過的、我聽說的，其實沒有距離。

不，湯皇珍以瘋子般的姿勢、令人感覺不很舒服的畫面，叫你逼視這個距離。(不過我跳過那一堆羅蘭巴特的解釋，今天左腦不想工作。)

離開前恰好聽見秉原說：從事現代前衛藝術的人，如何在如此現實的社會生存下去呢？(大意如此)，回頭看見湯皇珍略曬焦的素臉，我突然想：總有一天，人們會厭膩被傳媒統一化了的「感覺」，當省悟到連「看的方式」都一般規格化的時候，說不定人們會非常珍惜稀微之聲，呼喚懇求著另一種看世界的心眼。